



# BULETINUL OFICIAL

## AL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

|  |   |   |
|--|---|---|
| „Buletinul oficial al P.A.V.” apare după necesități în cinci limbi : sârbă, maghiară, slovacă, română, ruteană și croată.<br>-Manuscrisele nu se restituie:<br>-Anunțurile în baza tarifului | Novi Sad<br><br>29 mai 2019<br><br>Numărul 25 | Abonamentul anual 8800 dinari<br>-Termenul de reclamații 15 zile. Redacția și administrația:<br>Novi Sad , Vojvode Mišića 1.<br>ISSN 0353-8494<br>COBISS.SR-ID 10663692<br>Email: sl.listapv@magyarszo.rs |
|--|---|---|

## PARTEA GENERALĂ

655.

În baza articolului 185 alineatul 1, raportat la articolul 28 alineatul 6 din Legea privind bazele sistemului de educație și instrucție (“Monitorul oficial al R.S.”, numerele: 88/17, 27/18-altă lege și 10/19) și articolelor 15 și 16 alineatul 2, articolului 24 alineatul 2 și articolului 37 alineatul 4 din Hotărârea Adunării Provinciei privind administrația provincială („Buletinul oficial al P.A. Voivodina”, nr. 37/14, 54/14 – altă hotărâre, 37/16 și 29/17), secretarul provincial e m i t e:

### REGULAMENTUL

#### PRIVIND CALENDARUL ȘCOLAR PENTRU ȘCOLILE ELEMENTARE CU SEDIUL ÎN TERITORIUL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA PENTRU ANUL ȘCOLAR 2019/2020

##### Articolul 1

Prin prezentul regulament se reglementează perioada de realizare a activității instructiv-educative pentru anul școlar 2019/2020 și durata vacanței elevilor în școlile elementare al căror sediu este în teritoriul Provinciei Autonome Voivodina.

Restul formelor obligatorii și facultative ale activității instructiv-educative prevăzute în planul și programa pentru școlile elementare se planifică prin planul anual de activitate.

##### Articolul 2

Cursurile și alte forme de activitate instructiv-educativă în școlile elementare se desfășoară în două semestre.

Primul semestru începe luni, 2 septembrie 2019 și se încheie vineri, 23 decembrie 2019. În primul semestru sunt 80 zile de cursuri.

Al doilea semestru începe miercuri, 15 ianuarie 2019 și se încheie:

- marți, 16 iunie 2020, pentru elevii claselor I–VII și are 100 zile de cursuri;
- marți, 02 iunie 2020, pentru elevii de clasa a VIII-a și are 90 zile de cursuri.

##### Articolul 3

Planul și programa de învățământ pentru elevii claselor I-VII se realizează în 36 săptămâni de cursuri, cu câte cinci zile de cursuri pe săptămână, respectiv 180 de zile de cursuri.

Planul și programa de învățământ pentru elevii clasei a opta se realizează în 34 săptămâni de cursuri, cu câte cinci zile de cursuri pe săptămână, respectiv 170 de zile de cursuri.

Prezentarea tabelară a calendarului școlar pentru școlile elementare cu sediul în teritoriul Provinciei Autonome Voivodina în anul școlar 2019/2020, care este anexată prezentului regulament ca parte integrantă, este făcută pe semestre și trimestre.

Primul trimestru are 40 de zile de cursuri, al doilea 40, iar al treilea 51 de zile de cursuri.

Al patrulea trimestru are 49 de zile de cursuri pentru elevii claselor I-VII și 39 zile de cursuri pentru elevii clasei a VIII-a.

##### Articolul 4

Școala elementară de muzică și balet poate ține și șase zile de cursuri pe săptămână, conform planului anual de activitate al școlii, în conformitate cu legea.

##### Articolul 5

Pe durata perioadei de cursuri școala poate stabili prin planul anual de activitate cel mult patru sâmbete lucrătoare în cazul în care:

- în ziua de cursuri se marchează ziua școlii, sau
- în ziua de cursuri, concomitent, se realizează pentru o bună parte din elevi excursii școlare sau alte activități
- în ziua de cursuri un număr mai mare de elevi participă la manifestări sportive sau sociale, sau dacă școala este gazda concursurilor, manifestărilor sociale sau sportive sau
- dacă din cauza absenței unui număr mai mare de elevi sau angajați, care marchează sărbători religioase sau sărbători ale minorităților naționale stabilite de consiliile naționale ale minorităților naționale din Republica Serbia, în ziua sărbătorii respective apar dificultăți în desfășurarea cursurilor.

Sâmbăta lucrătoare în care se recuperează cursurile care nu au fost ținute conform alineatului 1 din prezentul articol, este inclusă în același trimestru în care este și ziua stabilită ca nelucrătoare.

În toate celelalte cazuri de abatere de la calendarul școlar, școala este obligată să procedeze conform articolului 24 alineatul 5 și articolului 105 alineatele 3 și 4 din Legea privind bazele sistemului de educație și instrucție („Monitorul oficial al RS”, nr. 88/2017 și 27/2018).

##### Articolul 6

În timpul anului școlar elevii au vacanță de iarnă, primăvară și vară.

Vacanța de iarnă, începe marți 24 decembrie 2019 și se încheie marți, 14 ianuarie 2020.

Vacanța de primăvară începe vineri, 10 aprilie 2020 și se încheie luni, 20 aprilie 2020.

Pentru elevii claselor I-VII, vacanța de vară începe miercuri, 17 iunie 2020, și se încheie vineri, 31 august 2020. Pentru elevii clasei a VIII-a vacanța de vară începe în urma examenului final, și se încheie vineri, 31 august 2020.

#### Articolul 7

Tempul comunicării rezultatelor elevilor și înmânării carnetelor de elev, certificatelor și diplomelor la sfârșitul primului semestru, respectiv celui de al doilea semestru, este stabilit de școală în planul anual de activitate.

#### Articolul 8

La școală se sărbătoresc sărbătorile de stat și cele religioase în conformitate cu Legea privind sărbătorile de stat și religioase ale Republicii Serbia („Monitorul oficial al RS”, nr. 43/01, 101/07 și 92/11).

În școli se sărbătorește:

- Ziua comemorării victimelor sărbilor în Cel de-al II-lea Război Mondial, care cade în ziua de luni, 27 octombrie 2019, și este zi lucrătoare și de cursuri
- Ziua armistițiului de pace în Primul Război Mondial, care cade în ziua de luni, 11 noiembrie 2019, este zi nelucrătoare și fără cursuri
- Sfântul Sava – Ziua spiritualității, care cade în ziua de luni, 27 ianuarie 2019, este zi fără cursuri
- Ziua stătalității, care cade în zilele de vineri și sâmbătă, 15 și 16 februarie 2020, ca zile nelucrătoare și fără cursuri, se marchează în prima zi lucrătoare luni 17.02.2020 ca zi nelucrătoare și fără cursuri
- Ziua comemorării victimelor holocaustului, genocidului și a altor victime ale fascismului în Cel de-al Doilea Război Mondial, care cade în ziua de miercuri, 22 aprilie 2020, ca zi lucrătoare și de cursuri;
- Ziua Muncii, care cade în zilele de vineri și sâmbătă, 1 și 2 mai 2020, ca zile nelucrătoare și fără cursuri;
- Ziua Victoriei, care cade în ziua de sâmbătă, 9 mai 2020, ca zi lucrătoare și fără cursuri
- Sf. Vitus-comemorarea Bătăliei de la Kosovo, care cade în ziua de duminică, 28 iunie 2020 și este zi nelucrătoare.

În școală se marchează și Ziua cadrelor didactice, care cade în ziua de vineri, 8 noiembrie 2019 și este zi lucrătoare și de cursuri.

#### Articolul 9

Elevii și angajații la școală au dreptul să nu frecventeze cursurile, respectiv să nu lucreze, în următoarele zile ale sărbătorilor religioase:

- ortodoxii – prima zi a sfântului casei,
- membrii aparținând comunităților confesionale care marchează sărbătorile religioase după Calendarul Gregorian, respectiv Iulian – prima zi de Crăciun și sărbătorile pascale începând cu Vinerea Mare și încheind cu a doua zi a sărbătorii,
- membrii aparținând Comunității Islamice – ziua de vineri, 31 iulie 2020, prima zi a Bairamului Curbanului și ziua de duminică, 24 mai 2020, prima zi a Bairamului Ramazanului,
- membrii aparținând Comunității Ebraice – ziua de miercuri, 9 octombrie 2019, prima zi a Yop Chippur-ului și ziua de joi, 9 aprilie 2020, Pesah

#### Articolul 10

În baza hotărârilor consiliilor naționale ale minorităților naționale au fost stabilite următoarele sărbători naționale ale minorităților naționale:

- pentru comunitatea națională maghiară.
  - \* 15 martie - Ziua Revoluției și Luptei de Eliberare 1848/49;
  - \* 20 august - Ziua Sfântului Stevan;
  - \* 23 octombrie - Ziua începerii revoluției și luptei de eliberare 1956

- pentru comunitatea națională boșniacă:
  - \* 11 mai - Ziua Drapelului Național Boșniac;
  - \* prima zi a Bairamului Ramazanului;
  - \* prima zi a Bairamului Curbanului;
  - \* 20 noiembrie, Ziua ZAVNOS.
- pentru comunitatea națională a bunievților:
  - \* 2 februarie - Ziua mării șezători
  - \* 23 februarie - Ziua alegerii primului Consiliu Național
  - \* 15 august - Ziua Duzianice
  - \* 25 noiembrie - Ziua în care în anul 1918 la Novi Sad a avut loc Marea Adunarea Națională a sărbilor, bunievților și a celorlalți slavi.
- pentru comunitatea națională croată:
  - \* 19 martie – sărbătorirea Sfântului Iosif
  - \* 15 august – ziua de naștere a Episcopului de Subotica Ivan Antunović
  - \* 16 octombrie – ziua de naștere a Banului Josip Jelačić și
  - \* 15 decembrie – data înființării Consiliului Național al Croaților
- pentru comunitatea națională română:
  - \* 15 ianuarie – ziua de naștere a poetului național Mihai Eminescu
  - \* 4 septembrie sărbătorea Sfânta Maria Mare
  - \* 1 decembrie – Ziua Națională a României
  - \* 7 decembrie – Ziua Consiliului Național
- pentru comunitatea națională ruteană:
  - \* 17 ianuarie – Ziua rutenilor
- pentru comunitatea națională ucraineană:
  - \* 17 mai – Ziua comunității ucrainiene din Serbia și
  - \* 14 octombrie – Ziua eroilor ucrainieni
- pentru comunitatea națională macedoneană:
  - \* 2 august – Ilinden – Ziua răscoalei popoarelor din Macedonia împotriva turcilor
  - \* 8 septembrie – Ziua stătalității Republicii Macedonia
  - \* 11 octombrie - Ziua luptătorilor
  - \* 16 decembrie - Ziua Consiliului Național
- pentru comunitatea națională germană:
  - \* 15 decembrie - Ziua înființării Consiliului Național
- pentru comunitatea națională romă:
  - \* 14 ianuarie - Vasilica
  - \* a treia vinere din martie (sărbătorea mobilă) - Bibija
  - \* 8 aprilie – Ziua internațională a romilor
  - \* 6 mai – Durdevdan
- pentru comunitatea națională bulgară:
  - \* 3 martie – Ziua eliberării de sub sclavia turcească
  - \* 24 mai – Ziua lui Chiril și Metodie și
  - \* 1 noiembrie – Ziua iluminisților naționali
- pentru comunitatea națională cehă:
  - \* 4 februarie - Ziua literaturii cehe
  - \* 28 martie – Ziua educației
  - \* 16 mai – Ziua Consiliului Național
  - \* 28 septembrie – Ziua cehilor (Sf. Vaclav) și
  - \* 4 octombrie – Ziua limbii cehe
- pentru comunitatea națională slovacă
  - \* primul weekend din august – Ziua festivităților naționale slovace.

#### Articolul 11

Pe durata vacanței de iarnă, școala poate planifica realizarea activității suplimentare cu elevii.

Directorul școlii hotărăște, la propunerea consiliului didactic, cu privire la numărul de ore, de elevi și orarul efectuării activității suplimentare cu elevii, prevăzut la alineatul 1 din prezentul articol.

## Articolul 12

Elevii de clasa a opta vor susține examenul final probă vineri, 27.03.2020 și sâmbătă, 28.03.2020, iar examenul final miercuri, 17.06.2020, joi, 18.06.2020 și vineri, 19.06.2020.

## Articolul 13

Prin planul anual de activitate Școala este obligată să planifice două zile lucrătoare pe parcursul anului școlar (sâmbăta – 14 septembrie sau 21 septembrie 2019 în primul semestru și sâmbăta 23 sau 30 iunie 2020 în al doilea semestru), pentru organizarea și realizarea activităților din domeniul cursurilor opționale (educația civică, cursuri de religie și altele), activităților extrașcolare, activităților sportive, domeniul ecologiei și protecției mediului, activităților cultural-artistice, ca de exemplu:

- vizite la obiectele de cult – biserici, mănăstiri și hramuri,
- vizite la muzee și galerii, colecții memoriale,
- vizite la case etno, vestigii istorice,
- vizite la parcuri naționale și rezervații ale naturii,
- organizarea acțiunilor de ridicare a spațiilor verzi și de amenajare a școlilor și mediului ambiant,
- activități în comunitățile locale,
- întâlniri sportive,
- întâlniri ale școlilor,
- vizite organizate la ateliere educative și de creație,
- organizarea mini proiectelor de cercetare,
- întâlniri distractive între clase (concurs, competiții, aniversarea zilelor de naștere, dans) etc.

Prin planul anual de activitate Școala va stabili ziua, în care se va organiza vizita la târgul educației „Putokazi” din Novi Sad. În cazul în care această activitate se va realiza în ziua de cursuri, școala va stabili modul de recuperare pentru munca instructiv-educativă pierdută, până la finele semestrului în care a fost organizată vizita.

## Articolul 14

Sâmbăta, 12 noiembrie, cursurile se țin conform orarului prevăzut pentru luni, miercuri 20 noiembrie 2019 cursurile se țin conform orarului prevăzut pentru luni, joi 28 noiembrie 2019 cursurile se țin conform orarului prevăzut pentru vineri.

## Articolul 16

Prezentul regulament intră în vigoare a opta zi de la data publicării lui în „Buletinul oficial al P.A.Voivodina” și conform articolului 53, alineatul 2 din Legea privind administrația de stat („Monitorul oficial al R.S”, numerele: 79/05, 101/07, 95/10 și 99/14) va fi publicat și în „Monitorul oficial al RS”.

**Secretariatul Provincial pentru Educație, Reglementări,  
Administrație și Minoritățile Naționale -Comunitățile Naționale**

Broj: 128-610-2/2019-01  
Novi Sad, 28.05.2019

SECRETAR PROVINCIAL  
s.s. Nyilas Mihály

| Primul trimestru |     |      |    |     |    |    |    |    | 80  | Al doilea trimestru |      |                 |    |    |     |      |      |     | 100 |  |
|------------------|-----|------|----|-----|----|----|----|----|-----|---------------------|------|-----------------|----|----|-----|------|------|-----|-----|--|
| L                | SL  | L    | M  | M   | J  | V  | S  | D  |     | L                   | SL   | L               | M  | M  | J   | V    | S    | D   |     |  |
| Septembrie       | 1.  | 2    | 3  | 4   | 5  | 6  | 7  | 8  | 21  | Ianuarie            |      | 6               | 7* | 8  | 9   | 10   | 11   | 12  |     |  |
|                  | 2.  | 9    | 10 | 11  | 12 | 13 | 14 | 15 | 18. |                     | 13   | 14              | 15 | 16 | 17  | 18   | 19   |     |     |  |
|                  | 3.  | 16   | 17 | 18  | 19 | 20 | 21 | 22 | 19. |                     | 20   | 21              | 22 | 23 | 24  | 25   | 26   |     |     |  |
|                  | 4.  | 23   | 24 | 25  | 26 | 27 | 28 | 29 | 20. |                     | 27   | 28              | 29 | 30 | 31  |      |      |     |     |  |
|                  | 5.  | 30   |    |     |    |    |    |    |     |                     |      |                 |    |    |     |      |      |     |     |  |
| Octombrie        |     |      | 1  | 2   | 3  | 4  | 5  | 6  | 23  | Februarie           |      |                 |    |    |     |      |      | 1   | 2   |  |
|                  | 6.  | 7    | 8  | 9*  | 10 | 11 | 12 | 13 | 21. |                     | 3    | 4               | 5  | 6  | 7   | 8    | 9    |     |     |  |
|                  | 7.  | 14   | 15 | 16  | 17 | 18 | 19 | 20 | 22. |                     | 10   | 11              | 12 | 13 | 14  | 15** | 16** |     |     |  |
|                  | 8.  | 21   | 22 | 23  | 24 | 25 | 26 | 27 | 23. |                     | 17** | 18              | 19 | 20 | 21  | 22   | 23   |     |     |  |
|                  | 9.  | 28   | 29 | 30  | 31 |    |    |    | 24. |                     | 24   | 25              | 26 | 27 | 28  | 29   |      |     |     |  |
| Noiembrie        |     |      |    |     |    | 1  | 2  | 3  | 20  | Martie              |      |                 |    |    |     |      |      |     | 1   |  |
|                  | 10. | 4    | 5  | 6   | 7  | 8  | 9  | 10 | 25. |                     | 2    | 3               | 4  | 5  | 6   | 7    | 8    |     |     |  |
|                  | 11. | 11** | 12 | 13  | 14 | 15 | 16 | 17 | 26. |                     | 9    | 10              | 11 | 12 | 13  | 14   | 15   |     |     |  |
|                  | 12. | 18   | 19 | 20  | 21 | 22 | 23 | 24 | 27. |                     | 16   | 17              | 18 | 19 | 20  | 21   | 22   |     |     |  |
|                  | 13. | 25   | 26 | 27  | 28 | 29 | 30 |    | 28. |                     | 23   | 24              | 25 | 26 | 27  | 28   | 29   |     |     |  |
| Decembrie        |     |      |    |     |    |    |    | 1  | 16  | Aprilie             |      |                 |    | 1  | 2   | 3    | 4    | 5   |     |  |
|                  | 14. | 2    | 3  | 4   | 5  | 6  | 7  | 8  | 30. |                     | 6    | 7               | 8  | 9* | 10* | 11*  | 12*  |     |     |  |
|                  | 15  | 9    | 10 | 11  | 12 | 13 | 14 | 15 |     |                     | 13*  | 14              | 15 | 16 | 17* | 18*  | 19*  |     |     |  |
|                  | 16  | 16   | 17 | 18  | 19 | 20 | 21 | 22 | 31. |                     | 20*  | 21              | 22 | 23 | 24  | 25   | 26   |     |     |  |
|                  | 17. | 23   | 24 | 25* | 26 | 27 | 28 | 29 | 32. |                     | 27   | 28              | 29 | 30 |     |      |      |     |     |  |
|                  | 30  | 31   |    |     |    |    |    |    |     |                     |      |                 |    |    |     |      |      |     |     |  |
|                  |     |      |    |     |    |    |    |    |     | Mai                 |      |                 |    |    |     |      | 1**  | 2** | 3   |  |
|                  |     |      |    |     |    |    |    |    | 33. |                     | 4    | 5               | 6  | 7  | 8   | 9    | 10   |     |     |  |
|                  |     |      |    |     |    |    |    |    | 34. |                     | 11   | 12              | 13 | 14 | 15  | 16   | 17   |     |     |  |
|                  |     |      |    |     |    |    |    |    | 35. |                     | 18   | 19              | 20 | 21 | 22  | 23   | 24*  |     |     |  |
|                  |     |      |    |     |    |    |    |    | 36. |                     | 25   | 26              | 27 | 28 | 29  | 30   | 31   |     |     |  |
|                  |     |      |    |     |    |    |    |    |     | Iunie               |      |                 |    |    |     |      |      |     |     |  |
|                  |     |      |    |     |    |    |    |    | 37. |                     | 1    | 2 <sup>1</sup>  | 3  | 4  | 5   | 6    | 7    |     |     |  |
|                  |     |      |    |     |    |    |    |    | 38. |                     | 8    | 9               | 10 | 11 | 12  | 13   | 14   |     |     |  |
|                  |     |      |    |     |    |    |    |    | 39. |                     | 15   | 16 <sup>2</sup> | 17 | 18 | 19  | 20   | 21   |     |     |  |
|                  |     |      |    |     |    |    |    |    |     |                     | 22   | 23              | 24 | 25 | 26  | 27   | 28   |     |     |  |
|                  |     |      |    |     |    |    |    |    |     |                     |      |                 |    |    |     |      |      |     |     |  |
|                  |     |      |    |     |    |    |    |    |     |                     |      |                 |    |    |     |      |      |     |     |  |

**PREZENTAREA TABELARĂ A CALENDARULUI ACTIVITĂȚII INSTRUCTIV-EDUCATIVE PENTRU ȘCOLILE ELEMENTARE  
ÎN ANUL ȘCOLAR 2019/2020**

|              |   |
|--------------|---|
|              | Începutul și sfârșitul anului școlar                                      |
| <sup>1</sup> | Sfârșitul anului școlar pentru elevii clasei a VIII-a a școlii elementare |
| <sup>2</sup> | Sfârșitul anului școlar pentru elevii claselor I - VII                    |
|              | Vacanța pentru elevi  |
| *            | Sărbătoarea religioasă  |
| **           | Sărbătoarea de stat   |
|              | Sărbătorile de stat care se marchează în zilele lucrătoare (cu cursuri)   |
|              | Ziua lucrătoare (Sfântul Sava)  |
|              | Examenul final de verificare și examenul final                            |
|              | Sfârșitul trimestrului  |